



(Applicable in countries with separate collection systems)
 This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

(Correct disposal of batteries in this product)



(Applicable in countries with separate collection systems)
 This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.
 To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

Deutsch

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllabgabe zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können. Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

(Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass die Batterie zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn die Batterie mit dem chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden. Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen und die nachhaltige Wiederverwertung von Stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Batterien von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie- Rücknahmesystem entsorgen.

français

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets.

Vous ferez passer au recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable. Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et particuliers sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets.

(Élimination des batteries de ce produit)

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le manuel ou l'emballage indique que les batteries de ce produit ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'indication éventuelle des symboles chimiques Hg, Cd ou Pb signifie que la batterie contient des quantités de mercure, de cadmium ou de plomb supérieures aux niveaux de référence stipulés dans la directive CE 2006/66. Si les batteries ne sont pas correctement éliminées, ces substances peuvent porter préjudice à la santé humaine ou à l'environnement.

Afin de protéger les ressources naturelles et d'encourager la réutilisation du matériel, veuillez à séparer les batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte gratuite des batteries.

Български

Правилно третиране на издेलието след края на експлоатационния му живот

(Налично в страни със системи за разделяно събиране на отпадък)
 Този знак, поставен върху издेलието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационния му живот. Отделяйте тези устройства от другите видове отпадъци и ги предавайте за рециклиране.

Създавачи това правило не излагат на опасност здравето на други хора и предлагате околната среда от замърсяване, предвикиват от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за по-екологично (съзирано) използване на материалните ресурси.
 Домашните потребители трябва да се свържат с търговща на дребно, от която са закупили издेलието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда. Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на

договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.

(Правилно изхвърляне на батериието в този продукт)

(Налично в страни със системи за разделяно събиране)

Това обозначение върху батериите, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния ползнен живот. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батериата съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда.

За да предпавите природните ресурси и за да съдействате за многократно употреба на материалните ресурси, моля, отделяйте батериите от другите видове отпадъци продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.

Hrvatski

Ispravno odlaganje proizvoda (Elektroni i elektronički otpad)

(Primjenjivo Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)
 Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje na to da se proizvod i njegova elektronička oprema ne bi trebali odlagati s ostalim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Da biste sprječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada, odvžite ovaj predmet od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirajte kako biste promicala održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Koristiti u kućanstvima trebali bi kontaktirati proizvađača kod kojega su kupili proizvod ili uređ lokalne vlasti za pojednostino o tome gdje i kako se ovaj predmet može odnijeti kako bi recikliranje bilo sigurno za okoliš.

Korisnici u tvrtkama trebaju kontaktirati dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupovnog ugovora. Ovak proizvod i njegova elektronička oprema ne smije se miješati s drugim komercijalnim otpadom.

(Ispravno odlaganje baterija iz ovog proizvoda)

(Primjenjivo Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)
 Ova oznaka na bateriji, priručniku ili pakirajuju ukazuje na to da se istodobno baterije iz ovog proizvoda ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom. Kemijski simboli Hg, Cd ili Pb označuju da baterija sadrži živi, kadmij ili olovo u količinama višim od referentnih razina navedene u dokumentu Europske unije "EC Directive 2006/66". Ukoliko baterija neispravno odložena, navedene tvari mogu naštetiti zdravlju ljudi ili naštetiti okolišu.

Radi zaštite prirodnih resursa i promicanja ponovne upotrebe materijala, molimo vas da odvojite baterije od ostalih vrsta otpada i reciklirate ih putem lokalnog, besplatnog sustava za odlaganje baterija.

Čeština

Správná likvidace baterií (Elektrický a elektronický odpad)

(Plati pro země s odděleným systémem sběru)

Tato značka na výrobku, příručce či příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadem na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeném nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účasti příslušných orgánů zodpovědných za odpadní řízení.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného místního úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odvézt/zakéznit ekologicky.

Podnikové uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

(Správná likvidace baterií v tomto výrobku)

(Plati pro země s odděleným systémem sběru)

Tato značka na baterii, návodu nebo obalu znamená, že baterie v tomto výrobku nesmí být na konci své životnosti likvidovány společně s jiným domácným odpadem. Připadné vyznačené symboly chemikálií Hg, Cd nebo Pb upozorňují na to, že baterie obsahují rtuť, kadmidium nebo olovo v množství překračující referenční úrovně stanovené v směrnici EU 2006/66. Pokud baterie nejsou správně zlikvidovány, mohou tyto látky poškodit zdraví osob nebo životní prostředí.

Pro ochranu přírodních zdrojů a pro podporu opakovaného využívání materiálů oddělte, prosím, baterie od ostatních typů odpadu a nechte je recyklovat prostřednictvím místního bezplatného systému zpětného odběru baterií.

Español

Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños a medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y reciclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

(Eliminación correcta de las baterías de este product)

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias pueden provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y reciclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

Icelandic

Rétt förgun vörunnar (notaður raf- og rafeldubúnaður)

(Á við í löndum sem eru með sorpflokkunarkerfi)
 Þessi merking á vörum, fylgihlutum eða handbók gefur til kynna að ekki skuli farga vörunni eða þarfurum fylgihlutum hennar með öðru heimilissorpi við lok endingartíma þeirra. Til að koma í veg fyrir hugsanlegan skaða á umhverfinu eða helstu manna vegna eftirlausráðs frárgungu óngans skal flokka þessar vörur aðskild frá öðrum örgum og endurvinnna þar á ábyrgð hvarf til að vinna að sjálfbærri endurvinnslu á hraefnum.

Einstaklingur skulu hafa samband við sláðuáðandi þar sem varan var keypt eða hlífð til á hvörjum stað til að fá upplýsingar um hvar og hvernig skila má vörum til endurvinnslu sem ekki skaðar umhverfið. Notendur hjá fyrirtækjum skulu hafa samband við birggin og hanna skilnað kaupmásgængisins. Ekki skal freyja þessari vöru né rafrannum fylgihlutum hennar með öðrum iðmaðurárgum.

(Rétt förgun raflaða úr þessari vöru)

(Á við í löndum sem eru með sorpflokkunarkerfi)

Þessi merking á raflaðuúnni, handbók eða umbúðum gefur til kynna að ekki skuli farga raflaðuúnnu úr þessari vöru með öðru heimilissorpi við lok endingartíma þeirra. Ef merkingin inniheldur eftirákinn Hg, Cd eða Pb gefur það til kynna að raflaðan innihaldi kvikasilfur, kadmín eða bly yfir viðmánuárgunum í líkþungu Endurvinnubandsins nr. 2006/66. Ef raflaðuúnn er ekki fargað á réttan hátt er það þessari eða helstu manna vegna eftirlausráðs frárgungu óngans skal flokka þessar vörur aðskild frá öðru örgum og endurvinnna þar á byrgð hvarf til að vinna að sjálfbærri endurvinnslu á hraefnum.

Einstaklingur skulu hafa samband við sláðuáðandi þar sem varan var keypt eða hlífð til á hvörjum stað til að fá upplýsingar um hvar og hvernig skila má vörum til endurvinnslu sem ekki skaðar umhverfið.

Dansk

Korrekt bortskæffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)

(Gælder i lande med system til affaldssortering)
 Denne mærkning på produktet, på tilbehør eller i manualen betyder, at produktet og elektronisk tilbehør hertil ikke må bortskæffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at forebygge skadelige virkninger på menneskers helbred eller miljøet skal disse genstande bortskæffes adskilt fra andre typer affald og indleveres på en genbrugsplads med henblik på genindvinding. Forbrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller kommunen for nærmere oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produkt og tilbehør med henblik på miljøvenlig genindvinding. Virksomheder bedes kontakte leverandøren og følge anvisningerne i kæbekonstrukten. Dette produkt og elektronisk tilbehør hertil må ikke bortskæffes sammen med andet erhvervsaffald.

(Korrekt bortskæffelse af batterierne i dette produkt)

(Gælder i lande med system til affaldssortering)
 Denne mærkning på batterier, i manualen eller på emballagen betyder, at batterierne i dette produkt ikke må bortskæffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. Er batterierne mærket med de kemiske symboler Hg, Cd eller Pb, betyder det, at deres indhold af kviksilver, cadmium eller bly ligger over de grænseværdier, som er fastsat i EU-direktiv 2006/66. Hvis batterierne ikke bortskæffes korrekt, kan disse stoffer være skadelige for menneskers helbred eller miljøet.

Hjælp til med at beskytte naturlige ressourcer og fremme genbrug ved at holde batterierne adskilt fra andre typer af affald og ved at indlevere dem på en genbrugsplads.

Ελληνικά

Σωστή Απορρίψη αυτού του Προϊόντος (Απόβλητα Ηλεκτρική & Ηλεκτρονική Εξοπλισμού)

(Λόγχει οι χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα χειριδιά που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματά του θα πρέπει να ριπτούν μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα και όχι με τον κοινό οικιακό σκουπίδι. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να διαβιβαστεί στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση τους υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγοράσαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρησιαί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον πωλητή/πρόξενό τους και να ελεγχούν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβόλαιου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματά θα πρέπει να αναμυνώνονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

(Σωστή απορρίψη των μπαταριών αυτού του προϊόντος)

(Λόγχει οι χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτή η επισήμανση πάνω στη μπαταρία, το χειριδιά ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι ο μπαταρίας αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να απορριπώνονται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Όπου υπάρχουν, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb υποδεικνύουν ότι η μπαταρία περιέχει υδρόργουρο, κάδμιο ή μόλυβδο πάνω από τα επιτρεπτά αναπόθεσις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2006/66. Αν οι μπαταρίες δεν απορροβούνται σωστά, αυτές οι ουσίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλαβερές συνέπειες στην ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Παρακαλούμε διαχωρίσετε τις μπαταρίες από άλλους τύπους απορριμμάτων και ανακυκλώστε τις μέσω του τοπικού σας, δωρεάν συστήματος ανακύκλωσης μπαταριών, για την προστασία των φυσικών πόρων και την προώθηση της επαναχρησιμοποίησης υλικών.

Italiano

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicable nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)
 Il simbolo riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli ai soggetti autorizzati secondo le normative locali.

Gli utenti domestici, in alternativa alla gestione autonoma di cui sopra, potranno consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400mq2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettrici della serie di riferimento della direttiva CE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana o all'ambiente. Gli utenti professionali (imprese e professionisti) sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

(Corretto smaltimento delle batterie del prodotto)

(Applicable nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il simbolo riportato sulla batteria o sulla sua documentazione o confezione indica che le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva CE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana o all'ambiente. Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo del materiale, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e utilizzare il sistema di conferimento gratuito previsto nella propria area di residenza.

Magyar

A termék hulladékba helyezésének módszere (WEEE – Elektronos és elektronikus berendezések hulladékai)

(A szelektív gyűjtő rendszerrel rendelkező országokban használható)
 Ez a jelzés a terméken, tartozékokon vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabályozatlan hulladékba helyezés által okozott környezeti- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felesésgteljesen gondoskodjon az újrahaznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hogy és hogyan viethetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahaznosítás céljából.
 Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítóikkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közéleti hulladékkal együtt kezelni.

(A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása)

Az akkumulátorok, a készülékön vagy a csomagoláson szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ahol szerepel a jelzés, a Hg, Cd vagy Pb kémiai elemjelölések arra utalnak, hogy az akkumulátor az EK 2006/66. számú irányelvvel rögzített referenciaszintet meghaladó mennyiségű higany-, kadmiumot vagy ólmoz tartalmaz. Az akkumulátorok nem megfelelő kezelése esetén ezek az anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre vagy a környezetre.
 A természeti erőforrások megóvása és az anyagok újrafelhasználásának ösztönzése érdekében kérjük, különítse el az akkumulátorokat a többi hulladéktól és vigye vissza a helyi, ingyenes akkumulátoradó helyre.

Polski

Prawidłowe usuwanie produktu (żyzyty sprzżet elektryczny i elektroniczny)

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)
 To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o oddzielenyją recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dła środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organami władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą usług. Produkty ani ich akcesoria nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

(Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt)

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)
 Niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub dokumentacji oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterii, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadmiu lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie Wz 2006/66. Jeśli bateria nie zostanie poprawnie utylizowana, substancje te mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego.
 Aby chronić zasoby naturalne i promować ponowne wykorzystanie materiałów, należy oddzielać baterie od innego typu odpadów i poddawać je utylizacji poprzez lokalny, bezpłatny system zwrotu baterii.

Russkii

Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного знака показывает, что изделие и его электронные аксессуары по окончании срока службы нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки отходов для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов. Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.
 Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

(Правильная утилизация аккумуляторов)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие этого символа на аккумуляторе, на его упаковке или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Наличие обозначений химических элементов Hg, Cd и Pb означает, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец, количество которых превышает эталонный уровень, определенный в Директиве ЕС 2006/66. Неправильная утилизация аккумуляторов может привести к невосполнимому вреду здоровью человека или окружающей среде.
 Чтобы защитить природные ресурсы и обеспечить повторное использование материалов, пожалуйста не выбрасывайте аккумуляторы с другими отходами, а сдавайте их на переработку в местную бесплатную службу приема аккумуляторов.

Português

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)
 Esta marca apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.
 Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

(Eliminação correcta das baterias existentes neste produto)

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)
 Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.
 Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Slovenčina

Správná likvidácia tohto výrobku (Elektrotechnický a elektronický odpad)

(Plati v krajínach so zavedeným separovaným zberom)
 Toto oznáčenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre hovori, že po skončení životnosti by tento výrobok a jeho elektronické príslušenstvo nesmeli byť likvidované s ostatným domovým odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete tieto výrobky odovzdať od ostatného odpadu a vrátime ich na recykliáciu. Používateľia v domácnostiach by pre podrobnejšie informácie, ako ekologicky bezpečne náležito vylúčiť výrobkami, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im ich predal, alebo príslušný úrad v mieste ich bytia.
 Priemyselní používateľia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a previesť si podmienky kúpnej zmluvy.

